Narices



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Nanay

[*sustantivo femenino plural coloquial*]

1- Se utiliza, bien con determinantes, bien solo para negar de forma rotunda (*¡Las narices!*).

2- Se usa como enfatizador de los pronombres interrogativos, como eufemismo en lugar de otra parte del cuerpo que se suele usar en este caso (*¡Qué narices quieres!*).

Ver: Narices

• —Déjame cien duros, que mañana te los devuervo. —¡Y unas narices!

• Enga hombre, ¿Cuándo narices vas a acabal eso?

• M'ha dicho la muchacha que s'iba a queal al baile hasta las cuatro de la mañana y l'he dicho que las narices.

• Qu'izque le preste cinco mil pesetas m'ha dicho. Unas narices se las via prestal, que aluego nô me las devuelve.

• ¿Pero qué narices andas jadiendo aquí a estas horas?

Campos semánticos: Adverbios Expresiones Gramática

Comentarios:

Este uso también existe en el estándar pero es allí mucho menos frecuente. Además allí también se puede usar **¡narices!** como simple expresión de contrariedad (¡Narices, qué golpe me he pegado!), cosa que no es propia del peraleo. También se usa en peraleo para referirse a la nariz.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo.

Etimología:

Del latín **naris** (cada uno de los agujeros de la nariz) que dio en el estándar **nariz**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com